

dogs quickly followed orders and it was quite cool. Also they let us sit in front of an operation computer to put the officers in positions. We also got to see a machine that identifies fingerprints and the real fingerprints. Then, I got to sit on the back of a police motorcycle. It was big and difficult to ride. It made me scared but at the same time it was comfortable to sit on. I am grateful for staying in Lakeland and I appreciate the great experiences I had.

Translated by Ayumi Ueno  
(上野 鮎美)

須藤 彩乃

今治東中等教育学校 5年

レイクランドで過ごした約二週間は夢のようで、一生忘れることのない貴重な体験になりました。私は今回の訪問で、たくさんの人たちとコミュニケーションをとり、出来るだけ自分から話しかけることを目標にしていました。最初は、ホストファミリーの方々や現地の方々とのコミュニケーションをとることができるのか、自分の気持ちをうまく伝えることができるのか不安でいっぱいでしたが、ゆっくり話していただき、分かりやすい言葉を使って説明をいただいたおかげで、少しずつ会話ができるようになりました。また、サンタフェ高校を訪れる機会があり、現地の生徒たちと一緒に授業を受けました。みんなとてもフレンドリーで、優しく話しかけてくれて、自分から積極的に話しかけることができました。今回経験したことを将来に生かし、人との関わりを大切にしていきたいです。

Ayano Sudo

The two weeks in Lakeland were like a dream for me. I had a very special experience which I will never forget. My goal of this visit was to talk to and communicate with people as much as possible. At first I was very worried because I was not sure if I could convey my feelings to my host family and locals in Lakeland. Having conversations became easier little by little since everyone tried to speak slowly and used easy words for me. When I had a chance to visit Santa Fe High School, I took a class with the students there. They were very friendly to talk to me, so that I could talk to them, too. I want to apply what I've learnt from this experience to the future and value a friendly relationship with people.

門田 彩那

今治東中等教育学校 4年

レイクランドで過ごした日々はどれも夢のようで、一生忘れられない貴重な時間となりました。中でも、「ハリソン芸術高校」の訪問では、個性豊かな才能ある生徒たちの生き生きと活動する姿を見ることができて、芸術に対して強い関心を持つ私としては、彼らの熱心さに感動しました。最初は、学校だと思えないほど美しく大きな校舎を目の当たりにして、少し緊張していましたが、どの生徒さんも明るくフレンドリーですぐに打ち解けることができました。ワニの絵の色塗りをしながら趣味についての話で盛り上がり、楽しい時間を過ごす事ができました。生徒さんに書いて頂いた似顔絵は私の大切な宝物です! 貴重な体験をありがとうございました

Ayana Kadota

Every day in Lakeland seemed like a dream for me. I will remember those days for rest of my life. Of all the wonderful times, visiting Harrison School for the Arts was very special for me since I am so interested in arts. I was impressed by the enthusiastic students who were gifted with remarkable talents. Although I was a bit nervous when I saw the huge, too beautiful school buildings for high school, all the kind friendly students made me relaxed. I enjoyed talking about our hobbies while coloring alligators with the students. A portrait that one student drew of me has become my treasure! Thank you so much for the valuable time.

好川 壮太郎

今治工業高等学校 3年

「15人全員、無事に帰ってくることを約束します。行ってきます!」強がって大きな声で挨拶をした私の心は、不安と緊張で一杯でした。それもそのはず、私は英語能力が無く、さらに男子は私ひとり。。。

飛行機の中でそれらと戦っていた私。アメリカに着くとそんな敵たちはあっという間にいなくなりました。青く広い空、知らない動物、果てしない地平線。全てが新鮮で驚きの連続でした。

ホストファミリーはまるで家族のように私に接してくれ、わずかに残っていた敵たちを一掃してくれました。こんな素敵な出会いと経験を私は一生忘れる事はないでしょう。

全ての出会いに感謝します!

See you Lakeland!!! また会おう!!!

Sotaro Yoshikawa

'I promise that all of us, fifteen students, will be back safe. See you later!' I was full of anxiety and nervousness even though I pretended to be tough saying this loudly in front of everyone. This is because I cannot speak English; moreover I was the only boy in the group. I struggled against my nervous feelings on the plane. When I arrived in the US, all my negative feelings disappeared. The large, blue sky. Unknown animals. Endless horizon. Everything was new and surprising. My host family was very kind and treated me like a real family member, and so the rest of my anxiety was perfectly dismissed. I can't forget about such a nice meeting and experience in my lifetime. I appreciate meeting all the wonderful people. See you Lakeland!!!

村上 野乃香

今治南高校 3年

レイクランドで過ごした約2週間はこれからの将来にとっても生かせる、一生忘れることのできない経験となりました。歓迎パーティでは、浴衣を着て木山音頭とお祭り音頭を披露しました。とても好評で、みんなの笑顔を見てると「あーもっとみんなといたいな」と考えるようになりました。ホストファミリーの方々に行った、買い物や動物園はとても楽しかったです。また一緒にご飯を食べましょう! 本当は今すぐにでもみんなに会いに行きたい気持ちでいっぱいです。素敵な思い出を本当にありがとうございました。

Nonoka Murakami

The two weeks in Lakeland was a meaningful and once in a lifetime experience for me. I want to apply what I've learnt from this visit to my future. At the welcome party, we put on yukata to dance Kiyama-Ondo and Omatsuri-Ondo. Our dancing was extremely well-received by the host families and other participants. When I saw their smiling faces, I thought 'I want to be with them more.' I enjoyed shopping and visiting a zoo with my host family. Let's have dinner together again soon! I would seriously love to go back to Lakeland to see everyone right away. Thank you so much for the wonderful memories.

Translated by Akiko Tokura  
(藤倉 晶子)